

臺銀綜合保險經紀人股份有限公司 103 年新進人員甄試試題

甄試類組【代碼】：九職等／儲備幹部人員【F9301】；六職等／資訊人員【F9302】；六職等／法務人員【F9303】

科目一：國文及英文

***請填寫入場通知書編號：**_____

注意：①作答前須檢查答案卷、入場通知書編號、桌角號碼、應試類別是否相符，如有不同應立即請監試人員處理，否則不予計分。

②本試卷為一張單面，國文考【2 題公文(簽、函各 1 題)，每題配分為 25 分】、英文考【2 題翻譯題(中翻英、英翻中各 1 題)，每題配分為 25 分】，共計為 100 分。

③非選擇題限以藍、黑色鋼筆或原子筆於答案卷上採**橫式**作答，並請從答案卷內第一頁開始書寫，違反者該科酌予扣分，**不必抄題但須標示題號**。

④**本項測驗僅得使用簡易型電子計算器**(不具任何財務函數、工程函數功能、儲存程式功能)，但不得發出聲響；若應考人於測驗時將不符規定之電子計算器放置於桌面或使用，經勸阻無效，仍執意使用者，該節扣 10 分；該電子計算器並由監試人員保管至該節測驗結束後歸還。

⑤**答案卷務必繳回，未繳回者該科以零分計算。**

◎請勿於答案卷書寫應考人姓名、入場通知書號碼或與答案無關之任何文字或符號。

一、公文（簽）【25 分】

基督徒救世會「牧恩中途之家」致力於社會救助工作。從協助未婚媽媽及其子女，到救助因棄養、先天殘缺及高醫療需求等嬰幼兒及急難婦女之協助安置與轉介，並提供相關社工諮詢服務，30 年來始終如一，輔導救助數以千計個案。

臺銀綜合保險經紀人股份有限公司為踐履企業社會責任，以實際行動關懷社福機構，並配合臺灣金控集團「牽手臺灣金．點亮天使心」活動，擬於民國 103 年○月○日上午由總經理帶領同仁至「牧恩中途之家」從事愛心公益探訪，並捐贈嬰幼兒奶粉等物資，傳遞金控集團之愛心與關懷，詳見「牧恩中途之家照護中心愛心公益探訪」活動計畫書。

請參考以上資料，試代臺銀綜合保險經紀人股份有限公司承辦此項業務之○○部辦事員**張保世**撰擬辦理「牧恩中途之家照護中心愛心公益探訪」活動相關事宜（含旨意、探訪對象、舉辦日期、領隊、參加人員、採購禮物種類、經費等），簽請總經理核示。

二、公文（函）【25 分】

臺銀綜合保險經紀人股份有限公司為臺灣銀行百分之百轉投資設立之保險經紀人公司，其成立目的在於透過母公司臺灣銀行 164 個營業據點，提供合法優質之「人身保險」及「財產保險」商品，以專業可靠之服務，協助客戶達成完善之保險規劃、風險管理與理財效益。

臺銀綜合保險經紀人股份有限公司自即日起上架銷售「臺銀人壽富貴成增利率變動型增額終身壽險」，此一保險商品，依保險法及相關規定受人身保險安定基金之保障。保險費分 6 年繳付，客戶可提早為未來準備退休金，快速累積財富。有關此商品詳細內容，請參閱保單條款，或本公司、臺銀人壽網站。

請參考以上資料，試代承辦此項業務之○○部辦事員**柯欣宜**撰擬臺銀綜合保險經紀人股份有限公司致臺灣銀行財富管理部函：本公司自即日起上架銷售「臺銀人壽富貴成增利率變動型增額終身壽險」，詳如說明，請 查照轉知各營業單位配合行銷。

三、翻譯題（中翻英）【25 分】

根據外交部統計，國內年輕人申請出國打工度假的人數由 2004~2007 年間的 1.2 萬人，近 5 年(2008~2012)累計增加到 6.5 萬人；前往人數最多的國家是澳洲、日本和紐西蘭。

澳洲之所以成為台灣青年的首選，原因不難理解。自 2004 年 11 月澳洲開放 18~30 歲的台灣青年申請打工度假簽證以來，由於沒有名額上限，加上英語是大多數臺灣人熟悉的外語，因此申請人數年年增加，2012 年約達 1.8 萬人。

四、翻譯題（英翻中）【25 分】

The Internet provides a constant, ever-changing source of information and entertainment, and can be accessed from most smartphones as well as tablets and desktop computers. Email, blogs, social networks, and message boards allow for both public and anonymous communication on about any topic. But how much is too much Internet usage?

The purpose of each person's Internet use is different. Some might need to use the Internet extensively for work and others might rely heavily on social networking sites to keep in touch with faraway family and friends. Spending a lot of time online only becomes a problem when it absorbs too much of your time, causing you to neglect your relationships, your work, school, or other important things in your life. If you keep repeating the same Internet behavior despite the negative consequences, then it's time to look for a new balance.